



Getting started FLIR Ex series

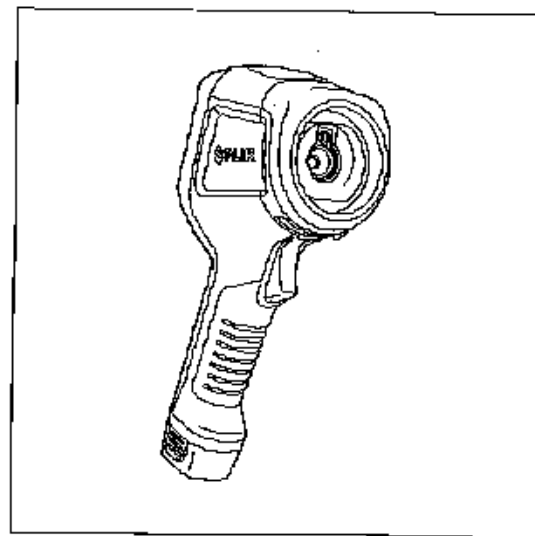


Table of contents

1	List of contents	1
2	Illustrations	2
3	EN-US English	4
4	CS-CZ Čeština	9
5	DA-DK Dansk	14
6	DE-DE Deutsch	19
7	EL-GR Ελληνικά	25
8	ES-ES Español	31
9	FI-FI Suomi	36
10	FR-FR Français	41
11	HU-HU Magyar	48
12	IT-IT Italiano	51
13	JA-JP 日本語	56
14	KO-KR 한국어	61
16	NB-NO Norsk	66
16	NL-NL Nederlands	71
17	PL-PL Polski	76
18	PT-PT Português	81
19	RU-RU Русский	88
20	SV-SE Svenska	92
21	TR-TR Türkçe	97
22	ZH-CN 简体中文	102
23	ZH-TW 繁體中文	107

1 List of contents

- Infrared camera with battery
- Battery charger¹
- Extra battery¹
- Hard transport case
- Power supply
- Printed documentation
- USB cable

Note FLIR Systems reserves the right to discontinue models, parts or accessories, and other items, or to change specifications at any time without prior notice.

1. The inclusion of this item is dependent on model.

2 Illustrations

Note Explanations of the illustrations are provided in each language section.

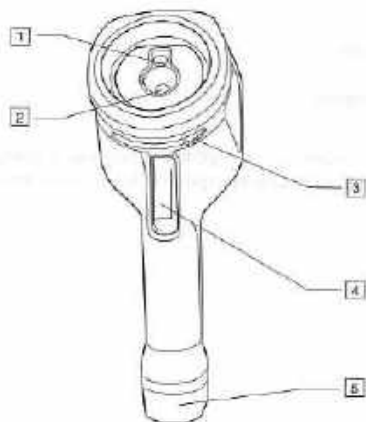


Figure 2.1 Camera parts

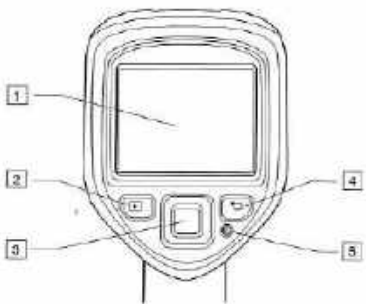


Figure 2.2 Keypad

2 Illustrations

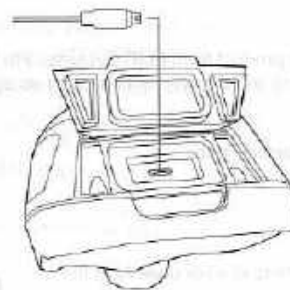


Figure 2.3 Connectors

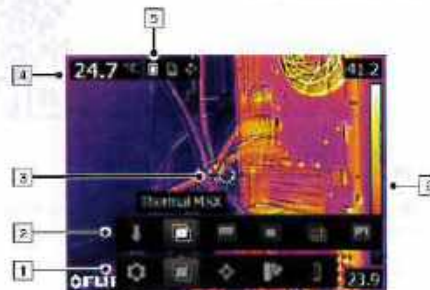


Figure 2.4 Screen elements

3.1 Thank you!

Thank you for choosing a product from FLIR Systems. We hope that the product will meet your expectations and that you will consider us again for your future needs.

3.2 Read the manual before use



Go to the following website to read or download the manual:

<http://support.flir.com/resources/2p5q>



3.3 Extend your product warranty

Our aim is to provide the best quality and workmanship in the industry. To prove this, we offer the most generous extended warranty on the market.

Register your camera now to get:

- 2 years camera warranty
- 10 years detector warranty

Go to the following website to activate your extended warranty:

<http://www.flir.com/thg/warranty>

Note Registration must be completed within 60 days of purchase.

3.4 Download FLIR Tools

FLIR Tools lets you quickly create professional inspection reports that clearly show decision makers what you've found with your IR camera.

Import, analyze, and fine-tune images easily. Then incorporate them into concise documents to share findings and justify repairs.

Go to the following website to download FLIR Tools:

<http://support.flir.com/tools>

3.5 Check out our FLIR apps

Use our apps to analyze your IR images, create reports, and share your reports using Dropbox, Box.net, FTR, e-mail, etc.

Use your mobile device to go to the following website and download the apps:

<http://one.link.to/tools>

3.6 Quick start guide

Follow this procedure:

1. Charge the battery. You can do this in three different ways:
 - Charge the battery using the FLIR stand-alone battery charger.
 - Charge the battery using the FLIR power supply.
 - Charge the battery using a USB cable connected to a computer.

Note Charging the camera using a USB cable connected to a computer takes considerably longer than using the FLIR power supply or the FLIR stand-alone battery charger.
2. Push the On/off button **(1)** to turn on the camera.
3. Open the lens cap by pushing the lens cap lever.
4. Aim the camera toward your target of interest.
5. Pull the trigger to save an image.

(Optional steps)

6. Install FLIR Tools on your computer.
7. Start FLIR Tools.
8. Connect the camera to your computer, using the USB cable.
9. Import the images into FLIR Tools.
10. Create a PDF report in FLIR Tools.

3.7 Camera parts


See Figure 2.1 *Camera parts*, page 2.

1. Digital camera lens.
2. Infrared lens.
3. Lever to open and close the lens cap.
4. Trigger to save images.
5. Battery.

3.8 Keypad

See Figure 2.2 *Keypad*, page 2.

1. Camera screen

2. Archive button 

Function:

- Push to open the image archive.

3. Navigation pad.

Function:

- Push left/right or up/down to navigate in menus, submenus, and dialog boxes.
- Push the center to confirm.




4. Cancel button 

Function:

- Push to cancel a choice.
- Push to go back into the menu system.

5. On/off button 

Function:

- Push the  button to turn on the camera.
- Push and hold the  button for less than 5 seconds to put the camera in standby mode. The camera then automatically turns off after 48 hours.
- Push and hold the  button for more than 10 seconds to turn off the camera.

3.9 Connectors

See Figure 2.3 *Connectors*, page 3.

The purpose of this USB mini-B connector is the following:

- Charging the battery using the FLIR power supply.
- Charging the battery using a USB cable connected to a computer.

Note Charging the camera using a USB cable connected to a computer takes considerably longer than using the FLIR power supply or the FLIR stand-alone battery charger.

- Moving images from the camera to a computer for further analysis in FLIR Tools.

Note Install FLIR Tools on your computer before you move the images.

3.10 Screen elements

See Figure 2.4 *Screen elements*, page 3.

1. Main menu toolbar.
2. Submenu toolbar.
3. Spotmeter.
4. Result table.
5. Status icons.
6. Temperature scale.

3.11 To keep in mind

- By default, most cameras adapt the scale automatically. Use this mode first, but do not hesitate to set the scale manually.
- A thermal camera has a resolution limit. This depends on the size of the detector, the lens, and the distance to the target. Use the center of the spot tool as a guide to the minimum possible object size, and get closer if necessary. Make sure to stay away from dangerous areas and live electrical components.
- Be careful when holding the camera perpendicular to the target—you may become the main source of reflection.
- Select a zone of high emissivity, e.g., an area with a matte surface, to perform a measurement.
- Blank objects, i.e. those with low emissivities, may appear warm or cold in the camera, as they mainly reflect the environment.
- Avoid direct sunlight on the details that you are inspecting.

- Various types of faults, e.g., those in a building's construction, may result in the same type of thermal pattern.
- Correctly analyzing an infrared image requires professional knowledge about the application.

3.12 Training



Let the Infrared Training Center help you maximize your investment in thermal imaging:

www.infraredtraining.com	info_us@infraredtraining.com
www.irtraining.eu	info@irtraining.eu
www.irtraining.com	itc@flir.se

3.13 Customer support

Do not hesitate to contact our Customer Support Center at <http://support.flir.com> if you experience problems or have any questions about your product.

4.1 Děkujeme!

Děkujeme vám za to, že jste si vybrali výrobek společnosti FLIR Systems. Doufáme, že splní vaše očekávání a že zvažíte zakoupení našich výrobků i v budoucnosti.

4.2 Před použitím si přečtěte příručku



Uživatelskou příručku si můžete přečíst nebo stáhnout na následující webové stránce:

<http://support.flir.com/resources/2p5q>



4.3 Prodloužení záruky výrobku

Naším cílem je poskytovat nejlepší kvalitu a zpracování v oboru. Abychom to prokázali, nabízíme nejdelší prodloužení záruky na trhu.

Zaregistrujte svou kameru nyní a získáte:

- záruku na kameru 2 roky
- záruku na detektor 10 let

Prodloužení záruky si můžete aktivovat na následující webové stránce:

<http://www.flir.com/thg/warranty>

Poznámka Registraci je nutné dokončit do 60 dní od zakoupení.

4.4 Odkaz ke stažení FLIR Tools

Aplikace FLIR Tools vám umožní rychle vytvářet inspekční zprávy z měření, které řídicím pracovníkům ukáží, co přesně jste s infračervenou kamerou našli.

Jednoduše importujte, analyzujte a upravujte snímky a poté je začleňte do výstižných dokumentů, ve kterých se můžete podělit o své poznatky a odvodit navrhované opravy.

Aplikaci FLIR Tools si můžete stáhnout na následující webové stránce:

<http://support.flir.com/tools>

4.5 Vyzkoušejte naše aplikace FLIR

Používejte naše aplikace k analýze infračervených snímků, vytváření zpráv a sdílení zpráv pomocí služeb Dropbox a Box.net, serveru FTP, e-mailu apod.

V mobilním zařízení přejděte na následující webovou stránku, kde si aplikace můžete stáhnout:

<http://onelink.to/tools>


4.6 Stručný návod ke spuštění kamery

Použijte následující postup:

1. Nabijte baterii. Můžete to udělat třemi různými způsoby:

- Nabijte baterii pomocí samostatné nabíječky FLIR.
- Nabijte baterii pomocí napájecího zdroje FLIR.
- Nabijte baterii pomocí kabelu USB připojeného k počítači.

Poznámka Nabítí baterie pomocí kabelu USB připojeného k počítači trvá výrazně déle než pomocí napájecího zdroje FLIR nebo samostatné nabíječky FLIR.

2. Tlačítkem Zap/Vyp  zapněte kameru.
3. Zatažením na páčku krytu objektivu otevřete kryt objektivu.
4. Namířte kameru na cíl.
5. Snímek uložte stisknutím spouště.

(Volitelné kroky)

6. Nainstalujte aplikaci FLIR Tools do počítače.
7. Spusťte FLIR Tools.
8. Připojte kameru k počítači pomocí kabelu USB.
9. Importujte snímky do aplikace FLIR Tools.
10. Vytvořte PDF zprávu v aplikaci FLIR Tools.

4.7 Části kamery

Viz *Figure 2.1 Camera parts*, strana 2.

1. Objektiv digitálního fotoaparátu
2. Infračervený objektiv
3. Páčka pro otevření a zavření krytu objektivu
4. Spoušť k ukládání obrazů.
5. Baterie.

4.8 Klávesnice

Viz *Figure 2.2 Keypad*, strana 2.

1. Obrazovka kamery

2. Tlačítko Archiv 

Funkce:

- Stisknutím se otevře arhiv obrazů.

3. Navigační ploška.

Funkce:

- Stisknutím tlačítek vlevo/vpravo nebo nahoru/dolů můžete procházet nabídky a dialogová okna.
- Stisknutím střední akci potvrďte.




4. Tlačítko Stop 

Funkce:

- Stisknutím zrušíte výběr.
- Stisknutím přejdete zpět do systému nabídek.

5. Tlačítko Zap/Vyp 

Funkce:

- Zapnete kameru stisknutím tlačítka .
- Chcete-li kameru uvést do pohotovostního režimu, stiskněte a podržte tlačítko  méně než 5 sekund. Poté se kamera automaticky vypne po 48 hodinách.
- Stisknutím a podržením tlačítka  déle než 10 sekund kameru vypnete.

4.9 Konektory

Viz Figure 2.3 *Connectors*, strana 3.

Účel konektoru USB mini-B:

- Nabíjení baterie pomocí napájecího zdroje FLIR.
- Nabíjení baterie pomocí kabelu USB připojeného k počítači.

Poznámka Nabíjení baterie pomocí kabelu USB připojeného k počítači trvá výrazně déle než pomocí napájecího zdroje FLIR nebo samostatné nabíječky FLIR.

- Přesunutí snímků z kamery do počítače kvůli další analýze v aplikaci FLIR Tools.

Poznámka Před přesunem snímků nainstalujte do počítače aplikaci FLIR Tools.

4.10 Prvky obrazovky

Viz Figure 2.4 *Screen elements*, strana 3.

1. Panel hlavní nabídky
2. Panel podnabídky
3. Měření v bodu.
4. Tabulka výsledků.
5. Ikony stavu
6. Teplotní stupnice.

4.11 Nezapomeňte

- Většina kamer ve výchozím nastavení nastavuje stupnici automaticky. Použijte nejprve tento režim, v případě potřeby však neváhejte nastavit stupnici ručně.
- Termokamera má limit rozlišení, který závisí na rozměrech detektoru, objektivu a na vzdálenosti od cíle. Použijte střed bodového nástroje jako vodítko pro minimální možnou velikost objektu a v případě potřeby se přiblížte. Zachovávejte dostatečnou vzdálenost od nebezpečných oblastí a elektrických součástí pod napětím.
- Dbejte opatrnosti, když kameru držíte kolmo k cíli – můžete se stát hlavním zdrojem odrazu.
- Pro měření vyberte oblast s vysokou emisivitou (například s matným povrchem).

- Lesklé objekty, tj. objekty s nízkou emisivitou, se v kameře mohou zobrazovat jako teplé nebo studené, protože převážně odráží teplo z okolí.
- Při zaměření na detaily se snažte, aby na ně nepadalo přímé sluneční světlo.
- Různé typy chyb a vad, jako jsou například vady v konstrukci budovy, mohou mít stejné rozložení teplot.
- Správná analýza infračerveného obrazu vyžaduje znalosti oblastí použití na profesionální úrovni.

4.12 Školení



Infrared Training Center vám pomůže maximálně využít vaši investici do teplotního zobrazování:

www.infraredtraining.com	info_us@infraredtraining.com
www.irtraining.eu	info@irtraining.eu
www.irtraining.com	itc@flir.se

4.13 Zákaznická podpora

Pokud se setkáte s problémy nebo máte nějaké dotazy ohledně výrobku, neváhejte kontaktovat technickou podporu na adrese <http://support.flir.com>.

5.1 Takt!

Tak, fordi du valgte et kamera fra FLIR Systems. Vi håber, at produktet lever op til dine forventninger, og at du vil handle hos os igen.

5.2 Læs brugervejledningen inden brug



Gå til denne webside for at læse eller downloade manualen:

<http://support.flir.com/resources/2p5q>



5.3 Forlæng garantien på dit produkt

Vores mål er at levere den bedste kvalitet og forarbejning i branchen. For at leve op til dette mål tilbyder vi den bedste udvidede garanti på markedet.

Registrer dit kamera, og få:

- 2 års garanti på kameraet
- 10 års garanti på detektoren

Gå til dette websted for at aktivere din udvidede garanti:

<http://www.flir.com/thg/warranty>

Bemærk Registrering skal ske inden 60 dage fra købsdatoen.

5.4 Download FLIR Tools

Med FLIR Tools kan du hurtigt oprette professionelle rapporter, der tydeligt viser beslutningstagerne, hvad du har fundet med dit IR kamera.

Du kan nemt importere, analysere og finjustere billeder. Derefter kan du indarbejde dem i kortfattede dokumenter, så du kan resultater og begrunde reparationer.

Gå til denne webside for at downloade FLIR Tools:

<http://support.flir.com/tools>

5.5 Se vores apps til FLIR

Brug vores apps til at analysere dine IR-billeder, oprette rapporter og dele dine rapporter via Dropbox, Box.net, FTP, e-mail osv.

Brug din mobile enhed til at gå til denne webside og downloade apps:


<http://onelink.to/tools>

5.6 Startvejledning

Følg denne fremgangsmåde:

1. Oplad batteriet. Det kan gøres på tre forskellige måder:
 - Oplad batteriet vha. den fritstående FLIR-batterioplader.
 - Oplad batteriet vha. FLIR-strømforsyningen.
 - Oplad batteriet vha. et USB-kabel, der er sluttet til en computer.

Bemærk Det tager *betydeligt* længere tid at oplade kameraet vha. et USB-kabel, der er sluttet til en computer, end ved at bruge FLIR-strømforsyningen eller den fritstående FLIR-batterioplader.

2. Tryk på knappen Tænd/sluk  for at tænde kameraet.
3. Åbn for objektivdækslet ved at trykke på grebet til dette.
4. Peg kameraet mod en genstand efter eget ønske.
5. Tryk på udloseren for at gemme billedet.

(Valgfrie trin)

6. Installer FLIR Tools på computeren.
7. Start FLIR Tools.
8. Slut kameraet til din computer med et USB-kabel.
9. Importer billederne til FLIR Tools.
10. Opret en PDF-rapport i FLIR Tools.

5.7 Kameradele







Se Figure 2.1 *Camera parts*, side 2.

1. Objektiv for digitalt kamera.
2. Infrarødt objektiv.

3. Greb til at åbne og lukke for objektivdækslet.
4. Udløser til at gemme billeder med.
6. Batteri.

5.8 Tastatur

Se Figure 2.2 *Keypad*, side 2.

1. Kameraskærm.
2. Knap til arkiv .
Funktion:
 - Tryk for at åbne billedetdvet.
3. Navigeringstaster.
Funktion:
 - Tryk til venstre/højre eller op/ned for at navigere i menuer, undermenuer og dialogbokse.
 - Bekræft ved at trykke i midten.
4. Knappen Annuller .
Funktion:
 - Tryk for at annullere et valg.
 - Tryk for at gå tilbage til menuet.
6. Tænd/sluk-knap .
Funktion:
 - Tryk på knappen  for at tænde kameraet.
 - Tryk på knappen  i mindre end 5 sekunder for at indstille kameraet til dvaletilstand. Kameraet slukker automatisk efter 48 timer.
 - Tryk på knappen , og hold den nede i mere end 10 sekunder for at slukke for kameraet.

5.9 Stik

Se Figure 2.3 *Connectors*, side 3.

Formålet med USB-mini-B-stikket er følgende:

- Opladning af batteriet vha. FLIR-strømkorsyningen.

- Opladning af batteriet vha. et USB-kabel, der er sluttet til en computer.
Bemærk Det tager betydeligt længere tid at oplade kameraet vha. et USB-kabel, der er sluttet til en computer, end ved at bruge FLIR-strømkorsyningen eller den fril stående FLIR-batterioplader.
- Flytning af billeder fra kameraet til en computer for yderligere analyse i FLIR Tools.
Bemærk Installer FLIR Tools på din computer, før du flytter billederne.

5.10 Skærmelementer

Se Figure 2.4 *Screen elements*, side 3.

1. Værktøjslinje for hovedmenu.
2. Værktøjslinje for undermenu.
3. Spidmeter.
4. Resultatoversigt.
5. Statusikoner.
6. Temperaturskala.

5.11 Vigtigt!

- Som standard tilpasses skalaen automatisk på de fleste kameraer. Brug først denne tilstand, men tøv ikke med at indstille skalaen manuelt.
- Et termisk kamera har en opløsningsgrænse. Den afhænger af detektorens størrelse, objektivet og afstanden til objektet. Brug spotværktøjets centrum som guide for den mindst mulige objektstørrelse, og gå nærmere, hvis det er nødvendigt. Hold afstand til farlige områder og elektriske komponenter med føle for stød.
- Vær forsigtig, når kameraet holdes vinkelret på objektet – du kan blive den primære refleksionskilde.
- Vælg en zone med høj emissivitet, f.eks. et område med en mat overflade, når der udføres en måling.
- Blanke objekter, dvs. dem med lav emissivitet, kan i kameraet fremtræde som varme eller kolde, da de primært reflekterer omgivelserne.
- Undgå direkte sollys på de detaljer, du ønsker at undersøge.
- Forekøllige fejltyper, f.eks. omkring bygningskonstruktioner, kan resultere i samme type af termisk menester.
- Korrekt analyse af et infrarødt billede og anvendelse heraf kræver professionel viden.

5.12 Kurser



Med Infrared Training Center kan du få mest mulig ud af termisk billedteknolog:

www.infraredtraining.com	info_us@infraredtraining.com
www.irtraining.eu	info@irtraining.eu
www.irtraining.com	itc@flir.se

5.13 Kundesupport

Kontakt vores kundesupport på <http://support.flir.com>, hvis du kommer ud for problemer eller har spørgsmål om dit produkt.

6.1 Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von FLIR Systems entschieden haben. Wir hoffen, dass die Kamera Ihren Erwartungen voll und ganz entspricht und Sie sich bei Bedarf an weiteren Produkten erneut an uns wenden.

6.2 Lesen Sie vor Gebrauch zunächst die Anleitung



Besuchen Sie die folgende Website, um das Benutzerhandbuch zu lesen bzw. herunterzuladen:

<http://support.flir.com/resources/2p5q>



6.3 Verlängern Sie die Garantie Ihres Produkts

Unser Ziel besteht darin, branchenweit die beste Qualitätsarbeit anzubieten. Beweis dafür ist unsere großzügige Garantieverlängerung, die auf dem Markt ungeschlagen ist.

Registrieren Sie Ihre Kamera jetzt, und Sie erhalten die folgenden Vorteile:

- 2 Jahre Garantie auf die Kamera
- 10 Jahre Garantie auf den Detektor

Besuchen Sie die folgende Website, um Ihre verlängerte Garantie zu aktivieren:

<http://www.flir.com/thg/warranty>

Hinweis Die Registrierung muss innerhalb von 60 Tagen nach Kauf abgeschlossen werden.

6.4 FLIR Tools herunterladen

Mit FLIR Tools können Sie schnell professionelle Untersuchungsberichte erstellen, die Entscheidungsträgern klar aufzeigen, was Sie mit Ihrer Infrarotkamera aufgenommen haben.

Sie können Ihre Bilder einfach importieren und analysieren sowie Feinabstimmungen vornehmen. Anschließend können Sie sie in prägnante Dokumente integrieren und so die Ergebnisse teilen und Reparaturen rechtfertigen.

Besuchen Sie die folgende Website, um FLIR Tools herunterzuladen:

<http://support.flir.com/tools>

6.5 Sehen Sie sich auch unsere FLIR-Apps an

Nutzen Sie unsere Apps, um Ihre IR-Bilder zu analysieren, Berichte zu erstellen und um Ihre Berichte per Dropbox, Box.net, FTP, E-Mail usw. zu teilen.


Gehen Sie mit Ihrem Mobilgerät auf die folgende Website, und laden Sie die Apps herunter:

<http://onlink.to/tools>

6.6 Schnelleinstieg

Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Laden Sie den Akku auf. Dies kann auf drei Arten erfolgen:
 - Laden Sie den Akku über das externe FLIR Ladegerät.
 - Laden Sie den Akku über das FLIR Netzteil.
 - Laden Sie den Akku über ein mit dem Computer verbundenes USB-Kabel.

Hinweis Das Laden der Kamera über ein mit einem Computer verbundenes USB-Kabel dauert *erheblich* länger als über das FLIR Netzteil oder das externe FLIR Ladegerät.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um die Kamera einzuschalten.
 - Öffnen Sie die Objektivkappe, indem Sie auf den Objektivkappenhebel drücken.
 - Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Ziel.
 - Drücken Sie die Trigger-Taste, um ein Bild zu speichern.

(Optionale Schritte)

- Installieren Sie FLIR Tools auf Ihrem Computer.
- Starten Sie FLIR Tools.
- Schließen Sie die Kamera über das USB-Kabel an Ihren Computer an.
- Importieren Sie die Bilder in FLIR Tools.
- Erstellen Sie in FLIR Tools einen PDF-Bericht.


6.7 Kameratelle

Siehe Figure 2.1 *Camera parts*, Seite 2.

- Digitalkameraobjektiv.
- Infrarotobjektiv.
- Hebel zum Öffnen und Schließen der Objektivkappe.
- Trigger-Taste zum Speichern von Bildern.
- Akku.

6.8 Tastatur


Siehe Figure 2.2 *Keypad*, Seite 2.

- Kamerabildschirm.
- Archivtaste 

Funktion:

 - Drücken Sie die Taste, um das Bildarchiv zu öffnen.
- Navigationsleiste

Funktion:




 - Drücken Sie rechts/links bzw. nach oben/unten, um in Menüs, Untermenüs und Dialogfeldern zu navigieren.
 - Drücken Sie zur Bestätigung in der Mitte.
- Abbrechen-Taste 

Funktion:

 - Drücken Sie die Taste, um die Auswahl abzubreaken.
 - Drücken Sie die Taste, um wieder in das Menüsystem zu gelangen.

5. Ein/Aus-Taste

Funktion:

- Drücken Sie die -Taste, um die Kamera einzuschalten.
- Halten Sie die -Taste kürzer als 5 Sekunden gedrückt, um die Kamera in den Standby-Modus zu versetzen. Die Kamera schaltet sich automatisch nach 48 Stunden aus.
- Halten Sie die -Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um die Kamera auszuschalten.

6.9 Stecker

Siehe Figure 2.3 *Connectors*, Seite 3.

Mit diesem USB Mini-B-Stecker können Sie:

- den Akku über das FLIR Netzteil laden.
- den Akku über ein mit dem Computer verbundenes USB-Kabel laden.

Hinweis Das Laden der Kamera über ein mit einem Computer verbundenes USB-Kabel dauert *erheblich* länger als über das FLIR Netzteil oder das externe FLIR Ladegerät.

- Bilder von der Kamera auf einen Computer verschieben, um sie in FLIR Tools zu analysieren.

Hinweis Installieren Sie FLIR Tools auf Ihrem Computer, bevor Sie die Bilder verschieben.

6.10 Bildelemente

Siehe Figure 2.4 *Screen elements*, Seite 3.

1. Hauptmenüleiste.
2. Untermenüleiste.
3. Messpunkt.
4. Ergebnistabelle.
5. Statussymbole.
6. Temperaturskala.

6.11 Bitte beachten Sie Folgendes

- Die meisten Kameras passen die Skala standardmäßig automatisch an. Verwenden Sie zunächst diesen Modus, scheuen Sie sich aber nicht, die Skala manuell einzustellen.
- Eine Infrarotkamera besitzt eine Auflösungsgrenze. Diese hängt von der Größe des Detektors, dem Objektiv und dem Abstand zum Ziel ab. Verwenden Sie die Mitte des Punkt-Messwerkzeugs als Anhaltspunkt für die kleinstmögliche Objektgröße, und verringern Sie bei Bedarf den Abstand zum Objekt. Achten Sie darauf, sich von Gefahrenbereichen und unter Spannung stehenden elektronischen Bauteilen fern zu halten.
- Lassen Sie besondere Sorgfalt walten, wenn Sie die Kamera rechtwinklig zum Zielobjekt halten – Sie können sonst leicht selbst zur Hauptreflexionsquelle werden.
- Wählen Sie einen Bereich mit hohem Emissionsgrad, z. B. einen Bereich mit matter Oberfläche, um eine Messung durchzuführen.
- Blanke Objekte, d. h., solche mit geringen Emissionsgraden, können in der Kamera als warm oder kalt erscheinen, da sie in erster Linie ihre jeweilige Umgebung reflektieren.
- Die Elemente, die Sie untersuchen möchten, sollten keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Unterschiedliche Mängel, beispielsweise in der Gebäudekonstruktion, können zu gleichen Wärmemustern führen.
- Um ein Infrarotbild korrekt analysieren zu können, müssen Sie über die entsprechenden Fachkenntnisse verfügen.

6.12 Schulung



Lernen Sie im Infrared Training Center den Nutzen aus Ihrer Investition in die Wärmebildtechnik zu maximieren:

www.infraredtraining.com	info_us@infraredtraining.com
www.irtraining.eu	info@irtraining.eu
www.irtraining.com	itc@flir.se



Website

<http://www.flir.com>

Customer support

<http://support.flir.com>

Copyright

© 2016, FLIR Systems, Inc. All rights reserved worldwide.

Disclaimer

Specifications subject to change without further notice. Models and accessories subject to regional market considerations. License procedures may apply. Products described herein may be subject to US Export Regulations. Please refer to exportquestions@flir.com with any questions.

Publ. No.: T810136
Release: AA
Comm#: 33068
Head: 33068
Language: ml
Modified: 2016-02-02
Formatted: 2016-02-02



T810136

